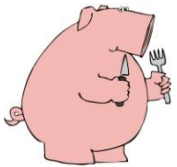


Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

5 жовтня 2025 – Неділя 17-та по Зісланні Св. Духа – Глас 8
October 5, 2025 – 17th Sunday after Pentecost – Tone 8

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 6 жовтня Monday, Oct. 6
8:00AM † Марія Галичанівська (ж. род. Максимець) † Maria Halychanivska (Maksymets Family)
6:00PM Боже благословення для Олега і Надії Мачай (ж. Родина) God's Blessing upon Oleh and Nadia Maczaj (Family)
Вівторок, 7 жовтня Tuesday, Oct. 7
8:30AM † Богдан Вертик – 1 річ. (ж. Богдан і Марія Угрин) † Bohdan Vertyk – 1st Anniv. (B. & M. Uhryn)
Середа, 8 жовтня Wednesday, Oct. 8
8:00AM За здоров'я Михайла (ж. Мама) Health of Michael (Mama)
Четвер, 9 жовтня Thursday, Oct. 9
9:00AM † Марія – 9 день (ж. Оксана Сенько) † Maria – 9th Day (Oksana Senko)
5:30PM † Марія Шевчук (ж. род. Мачай) † Maria Shevchuk (Maczaj Family)
П'ятниця, 10 жовтня Friday, Oct. 10
8:00AM † Адріан Демко (ж. Родина) † Adrian Demko (Family)
Субота, 11 жовтня Saturday, Oct. 11
8:30AM Боже благословення для Анни, Марка, Маріанни і Тараса (ж. Анжела Максимець) God's Blessings upon Anna, Marko, Marianna & Taras (Angela Maksymets)
Неділя, 12 жовтня – 18-та по Зісланні Св. Духа Sunday, Oct. 12 – 18th S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors



Вітаємо всіх Парафіян та Гостей! Після Літургії ласкаво просимо на Фестин - Печення Поросятка!
Welcome Parishioners & Guests! Please join us after Divine Liturgy for our Annual Pig Roast Luncheon!

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 2 Cor 6:16-7:1 Gospel – Matt 15:21-28

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – 2 Cor 9:6-11 Gospel – Luke 5:1-11

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory.

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be on Thursday at 6PM.

PASTORAL COUNCIL – next meeting will be on Tuesday, Oct. 21 at 5PM.

MOTHERS IN PRAYER: Our parish "Mothers in Prayer" group meets on the 4th Sunday of every month at 9AM (next will be on Oct. 26). Please call Nadia at 845-647-6911 with any questions.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention you would like to pray for. Please submit a completed envelope and allow at least two weeks before the date you request.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY: Oct 12 – Tsvanyk Fam. Oct 19 – Chiminec Fam. Oct 26 – Shepko Fam.

WE CONTINUE TO LIVE-STREAM SUNDAY SERVICES ON: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Слава на віки! - Glory forever!

ВІТАЄМО ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 2 Кор. 6, 16-7,1 Євангеліє – Мт. 15, 21-28

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – 2 Кор. 9, 6-11 Євангеліє – Лк. 5, 1-11

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир і справедливість в УКРАЇНІ та за Перемогу. Молімося за припинення війни і справедливий мир.

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 21 жовтня о год. 5PM. Всі парафіяни запрошені.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ: Наш парафіяльний гурток «Матері в молитві», зустрічається щочетвертої неділі місяця о 9 ранку (26 жовтня). Будь ласка, телефонуйте до Надії 845-647-6911 із запитаннями.

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ПІДЛІТКІВ відбудуться на Союзівці від 31 жовтня до 2 листопада. Запрошені до участі всі учні 8-12 кл. Усі деталі знайдете на летючці (нижче).

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: Ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше намірення. Ви можете зателефонувати до канцелярії або кинути конверти з наміреннями у скриньку для збірки.

НЕ ЛИШАЙТЕ РЕЧІ В ЦЕРКВІ – Будь ласка, проконсультуйтеся з о. Парохом перед тим, як приносити якісь речі (включаючи одяг). Дякуємо!

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

2025 Religious Youth Retreat for Grades 8-12

Українська Католицька Церква Пресвятої Трійці *Back by popular demand!*

SPONSORED BY 1966

Holy Trinity Ukrainian Catholic Church, Kerhonkson, NY
Hosted by: Fr. Ivan Kaszczak with guest Fr. Bohdan Tymchyshyn
Location: Soyuzivka, Kerhonkson, NY

Join Us! October 31st - November 2nd

This weekend retreat is a great way to get back on track spiritually, connect with new and old friends, and have some fun.

- Inspiring talks & group discussions
- Indoor & outdoor activities
- Social time

Space is limited, reserve your spot today!

Registration Fee for the Retreat is \$80.00
Attendees staying overnight must have a parent/guardian staying on premises.

Ticket for Masquerada for teens included, adults \$10
Additional fee for Teen Dinner

Please register using the QR code or
<https://mycheddarup.com/c/2025religious-youth-retreat-back-by-popular-demand/items>
For retreat inquiries email mckaro1969@outlook.com

Please contact Soyuzivka directly to arrange for your accommodations, after registering for the program.
Visit Soyuzivka Ukrainian Heritage Center website for room reservations
email: reservations@soyuzivka.com ~ telephone: 845-626-5641.



Financial Recap – 09/28/2025

Cash Offerings	\$ 30.00
Sunday Offerings	520.00
Maintenance	20.00
Live Stream	10.00
Candles	68.00
Poor	15.00
Coffee	85.00
Church Donations	275.00
IMO † J. Charchyshyn	500.00
F/D Exaltation	20.00
Pig Roast Donations	550.00
Total Contributions:	\$2,093.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary